

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Produkt(e): Geberit Belüftungsventil GRB90 für Geberit PE
Geberit Belüftungsventil GRB90 für Geberit Silent-db20
Geberit Belüftungsventil GRB90 für Geberit Silent-PP und Geberit Silent-Pro

Artikelnummer(n): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Verwendungszweck(e):

Schutz von Geruchsverschlässen in Schwerkraftentwässerungssystemen, indem Luft in das Leitungssystem einströmen kann, wenn sich dort ein Unterdruck bildet. Dieses Verfahren bildet somit eine Alternative zum Einsatz des Ventilationsverfahrens (Be- und Entlüftung).

3. Hersteller:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 4

5. Harmonisierte Norm:

EN 12380:2002

6. Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale		Leistung	Technische Spezifikation
	Luftdichtheit	bestanden	EN 12380:2002
	Dauerhaftigkeit (mechanische Widerstandskraft, Hitzebeständigkeit und Frostbeständigkeit)	bestanden	
	Wirksamkeit (Luftvolumenstrom)	32 l/s	
	Wirksamkeit (Öffnungsdruck)	70 Pa	
	Wirksamkeit bei Temperaturen unter 0 °C	-20 °C	

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

DoP41
Air admittance valves

1. Unique ID code of the product type:

Product(s): Geberit air admittance valve GRB90 for Geberit PE
Geberit air admittance valve GRB90 for Geberit Silent-db20
Geberit air admittance valve GRB90 for Geberit Silent-PP and Geberit Silent-Pro

Article number(s): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Application(s):

Protection of water traps in gravity drainage systems by allowing air to enter the system when a negative pressure develops in the pipework, as an alternative to the use of pipework for ventilation.

3. Manufacturer:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Switzerland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(s) for evaluating and checking constancy of performance:

System 4

5. Harmonised standard:

EN 12380:2002

6. Declared performance:

Key features		Performance	Technical specification
	Airtightness	pass	EN 12380:2002
	Durability (to withstand mechanical endurance, heat and temperatures below zero)	pass	
	Effectiveness (airflow capacity)	32 l/s	
	Effectiveness (opening pressure)	70 Pa	
	Effectiveness at temperatures below 0 °C	-20 °C	

The performance of this product corresponds to the declared performance(s). The manufacturer referred to above is exclusively responsible for creating the declaration of performance in accordance with (EU) Directive No 305/2011.

Signed for the manufacturer and on behalf of the manufacturer:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Code d'identification unique du type de produit :

Produit(s) : Clapet de ventilation Geberit GRB90 pour Geberit PE
Clapet de ventilation Geberit GRB90 pour Geberit Silent-db20
Clapet de ventilation Geberit GRB90 pour Geberit Silent-PP et Geberit Silent-Pro

Numéro(s) de 310.006.00.1
référence : 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Utilisation(s) :

Protection de siphons dans les systèmes d'évacuation gravitaire par admission d'air dans le système de tuyauterie lorsqu'une dépression s'y forme. Ce procédé représente par conséquent une alternative à la mise en œuvre du procédé de ventilation (ventilation et aération).

3. Fabricant :

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suisse
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :

Système 4

5. Norme harmonisée :

EN 12380:2002

6. Performance déclarée :

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécification technique
Étanchéité à l'air	existante	EN 12380:2002
Durabilité (résistance mécanique, résistance à la chaleur et au gel)	existante	
Efficacité (débit d'air)	32 l/s	
Efficacité (pression d'ouverture)	70 Pa	
Efficacité à des températures inférieures à 0 °C	-20 °C	

La performance du produit précité est conforme à la performance/aux performances déclarée(s). Le fabricant indiqué ci-avant est seul responsable de l'établissement de la déclaration des performances, conformément à la directive (UE) n 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par :



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

Prodotto/i: Valvola di ventilazione Geberit GRB90 per Geberit PE
Valvola di ventilazione Geberit GRB90 per Geberit Silent-db20
Valvola di ventilazione Geberit GRB90 per Geberit Silent-PP e Geberit Silent-Pro

Numero/i: 310.006.00.1
d'articolo: 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Destinazione d'uso/i:

Protezione di sifoni in sistemi di scarico a gravità in cui l'aria può entrare nel sistema di tubazioni, là dove si verifica una depressione. Questo metodo costituisce pertanto un'alternativa al metodo a ventilazione (immissione e scarico aria).

3. Produttore:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svizzera
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema/i per la valutazione e il controllo della costanza della prestazione:

Sistema 4

5. Norma armonizzata:

EN 12380:2002

6. Prestazione dichiarata:

Caratteristiche essenziali		Prestazione	Specifiche tecniche
	Ermeticità all'aria	superata	EN 12380:2002
	Durevolezza (resistenza meccanica, resistenza al calore e resistenza al gelo)	superata	
	Efficacia (portata d'aria)	32 l/s	
	Efficacia (pressione di apertura)	70 Pa	
	Efficacia con temperature sotto 0 °C	-20 °C	

La prestazione del suddetto prodotto corrisponde alla/e prestazione/i dichiarata/e. La responsabilità per la creazione della dichiarazione di prestazione in conformità con il regolamento (UE) N. 305/2011 è esclusivamente del costruttore sopra indicato.

Firmato a nome e per conto di:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Código de identificación único del producto tipo:

Producto/s: Válvula de aireación Geberit GRB90 para Geberit PE
Válvula de aireación Geberit GRB90 para Geberit Silent-db20
Válvula de aireación Geberit GRB90 para Geberit Silent-PP y Geberit Silent-Pro

Número/s de artículo: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Aplicación/es:

Protección de sifones antiolores en sistemas de evacuación por gravedad, de manera que el aire puede entrar al sistema de tubería, cuando allí se genere depresión. Así este procedimiento constituye una alternativa al uso del procedimiento de ventilación (suministro y ventilación de aire).

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suiza
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema/s de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones:

Sistema 4

5. Norma armonizada:

EN 12380:2002

6. Prestaciones declaradas:

Características esenciales		Prestaciones	Especificación técnica
	Etanqueidad	aprobadas	EN 12380:2002
	Durabilidad (resistencia mecánica, resistencia térmica y resistencia a las heladas)	aprobadas	
	Eficacia (caudal volumétrico del aire)	32 l/s	
	Eficacia (presión de apertura)	70 Pa	
	Eficacia con temperaturas inferiores a 0 °C	-20 °C	

Las prestaciones del producto antes mencionado se corresponden con la/s prestación/es declarada/s. El fabricante anteriormente mencionado es el único responsable de la elaboración de la declaración de prestaciones de conformidad con el reglamento (UE) núm. 305/2011.

Firmado por y en nombre del fabricante por:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Código de identificação único do tipo de produto:

Produto(s): Válvula de admissão de ar Geberit GRB90 para Geberit PE
Válvula de admissão de ar Geberit GRB90 para Geberit Silent-db20
Válvula de admissão de ar Geberit GRB90 para Geberit Silent-PP e Geberit Silent-Pro

Referência(s): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Campo(s) de aplicação:

Proteção de extração de odores em sistemas de drenagem gravíticos, permitindo que o ar flua para o sistema de tubagem se lá se formar uma depressão. Este método é uma alternativa ao uso do método de ventilação (ventilação e purga de ar).

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suíça
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho:

Sistema 4

5. Norma harmonizada:

EN 12380:2002

6. Desempenho declarado:

Características essenciais	Desempenho	Especificação técnica
Estanquidade ao ar	aprovado	EN 12380:2002
Durabilidade (resistência mecânica, resistência ao calor e resistência ao gelo)	aprovado	
Eficiência (caudal volumico de ar)	32 l/s	
Eficiência (pressão de abertura)	70 Pa	
Eficiência com temperaturas abaixo dos 0 °C	-20 °C	

O desempenho do produto supramencionado corresponde ao(s) desempenho(s) declarado(s). O fabricante supramencionado é o único responsável pela elaboração da presente declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º305/2011.

Assinado para o fabricante e em nome do fabricante em:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

DoP41
Beluchtingsventielen

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

Product(en): Geberit beluchtingsventiel GRB90 voor Geberit PE
Geberit beluchtingsventiel voor Geberit Silent-db20
Geberit beluchtingsventiel GRB90 voor Geberit Silent-PP en Geberit Silent-Pro

Artikelnummer(s): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Toepassingsgebied(en):

Bescherming van sifons in zwaartekrachtontwateringssysteem door dat lucht in het leidingsysteem kan stromen als zich daar een onderdruk vormt. Dit gedrag vormt dus een alternatief voor het toepassen van de ventilatieprocedure (be- en ontluchting).

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zwitserland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Systeem of systemen voor de beoordeling en controle van de prestatiebestendigheid:

Systeem 4

5. Geharmoniseerde norm:

EN 12380:2002

6. Aangegeven prestatie:

Essentiële kenmerken		Prestatie	Technische specificatie
	Luchtdichtheid	geslaagd	EN 12380:2002
	Duurzaamheid (mechanische weerstand, hittebestendigheid en vorstbestendigheid)	geslaagd	
	Effectiviteit (luchtvolumestroom)	32 l/s	
	Effectiviteit (openingsdruk)	70 Pa	
	Effectiviteit bij temperaturen onder 0 °C	-20 °C	

De prestatie van het bovenstaande product voldoet aan de aangegeven prestaties. Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de boven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Varetypens unikke identifikationskode:

Produkt(er): Geberit vakuumentil GRB90 til Geberit PE
Geberit vakuumentil GRB90 til Geberit Silent-db20
Geberit vakuumentil GRB90 til Geberit Silent-PP og Geberit Silent-Pro

Varenummer/-re: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Anvendelse(r):

Beskyttelse af vandlås i gravitationsafløbssystemer, da luften kan strømme ind i rørsystemet, hvis der dannes et undertryk. Denne metode er dermed et alternativ til at anvende ventilation (be- og udluftning).

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(er) til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans:

System 4

5. Harmoniseret standard:

EN 12380:2002

6. Deklareret ydeevne:

Væsentlige egenskaber		Ydeevne	Teknisk specifikation
	Lufttæthed	bestået	EN 12380:2002
	Holdbarhed (mekanisk modstandskraft, varmebestandighed og frostbestandighed)	bestået	
	Effektivitet (luftgennemstrømning)	32 l/s	
	Effektivitet (åbningstryk)	70 Pa	
	Effektivitet ved temperaturer under 0 °C	-20 °C	

Effekten af det nævnte produkt lever op til den deklarerede ydeevne/de deklarerede ydeevner. Ovennævnte producent er alene ansvarlig for udstedelsen af ydeevnedeklarationen i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

DoP41
Ventilationsventiler

1. Produkttypens unika identifikationskod:

Produkt(er): Geberit ventilationsventil GRB90 för Geberit PE
Geberit ventilationsventil GRB90 för Geberit Silent-db20
Geberit ventilationsventil GRB90 för Geberit Silent-PP och Geberit Silent-Pro

Artikelnummer: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Tillämpning(ar):

Skydd av vattenlås i tyngdkraftsavloppssystem i vilket luften i rörsystemet kan strömma in när det bildas ett undertryck där. Detta tillvägagångssätt utgör därmed ett alternativ till användning av ventilation (till- och frånluftning).

3. Tillverkare:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System för bedömning och kontroll av konstant prestanda:

System 4

5. Harmoniserad standard:

EN 12380:2002

6. Angiven prestanda:

Väsentliga egenskaper		Prestanda	Teknisk specifikation
	Lufttäthet	godkänd	EN 12380:2002
	Hållbarhet (mekanisk motståndskraft, värmebeständighet och frostbeständighet)	godkänd	
	Effektivitet (flöde, luftvolym)	32 l/s	
	Effektivitet (öppningstryck)	70 Pa	
	Effektivitet vid temperaturer under 0 °C	-20 °C	

Prestandan hos föreliggande produkt motsvarar den angivna prestandan. Ovanstående tillverkare är ensam ansvarig för upprättande av prestandadeklarationen i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011.

Undertecknas å tillverkarens vägnar av:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

DoP41
Ventilatorventiler

1. Unik identifikasjonskode for produkttypen:

Produkt(er): Geberit ventilatorventil GRB90 for Geberit PE
Geberit ventilatorventil GRB90 for Geberit Silent-db20
Geberit ventilatorventil GRB90 for Geberit Silent-PP og Geberit Silent-Pro

Artikkelnummer/- 310.006.00.1
numre: 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Bruksformål:

Beskytter vannlåser i avløpssystemer basert på tyngdekraft, ved at luft kan strømme inn i rørsystemet hvis det dannes undertrykk der. Denne metoden utgjør dermed et alternativ til bruk av ventilasjonsmetoden (ventilasjon og utlufting).

3. Produsent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(er) for evaluering og kontroll av ytelsesstabilitet:

System 4

5. Harmonisert standard:

EN 12380:2002

6. Erklært ytelse:

Viktige kjennetegn		Effekt	Teknisk spesifikasjon
	Lufttetthet	bestått	EN 12380:2002
	Holdbarhet (mekanisk motstandskraft, varmebestandighet og frostbestandighet)	bestått	
	Effektivitet (luftvolumstrøm)	32 l/s	
	Effektivitet (åpningstrykk)	70 Pa	
	Effektivitet ved temperaturer under 0 °C	-20 °C	

Ytelsen til det aktuelle produktet er i samsvar med den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt ovenfor, er eneansvarlig for opprettelsen av ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011.

Signert for produsenten og på vegne av produsenten av:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

Tuote (tuotteet): Geberit-alipaineventtiili GRB90 Geberit PE:hen
Geberit-alipaineventtiili GRB90 Geberit Silent-db20:een
Geberit-alipaineventtiili GRB90 Geberit Silent-PP- ja Geberit Silent-Pro -tuotteisiin

Tuotenumero (-t): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Käyttötarkoitus (-tarkoitukset):

Vesilukkojen suoja painovoimaviemärijärjestelmissä, joissa ilma voi virrata putkistojärjestelmään, kun muodostuu alipainetta. Tämä menetelmä muodostaa näin vaihtoehdon ilmanvaihtomenetelmälle (tuuletus ja ilmanpoisto).

3. Valmistaja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveitsi
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Järjestelmä (-t) suoritustason vakauden arviointia ja tarkastusta varten:

Järjestelmä 4

5. Yhdenmukaistettu standardi:

EN 12380:2002

6. Ilmoitetut suoritustasot

Perusominaisuudet		Suorituskyky	Tekniset määritelmät
	Ilmatiiviys	hyväksyntä	EN 12380:2002
	Kestävyys (mekaaninen kestävyys, kuumuuden ja pakka- sen kestävyys)	hyväksyntä	
	Tehokkuus (ilmanraikastimen tilavuusvirtaus)	32 l/s	
	Tehokkuus (avauspaine)	70 Pa	
	Tehokkuus lämpötiloissa alle 0 °C	-20 °C	

Tämän tuotteen suorituskyky vastaa vakuutuksen mukaista suorituskykyä/mukaisia suorituskykyjä. Edellä mainittu valmistaja on yksin vastuussa asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisen suoritustasoilmoituksen laatimisesta.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

Toode(tooted): Geberit õhutusventiil GRB90 Geberit PE jaoks
Geberit õhutusventiil GRB90 Geberit Silent-db20 jaoks
Geberit õhutusventiil GRB90 Geberit Silent-PP ja Geberit Silent-Pro jaoks

Tootenumber 310.006.00.1
(-numbrid): 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Kasutusotstarve(kasutusotstarbed):

Sifoonide kaitse raskusjõuga veeärastussüsteemides, milles õhk võib voolata torusüsteemi, kui seal tekib alarõhk. See meetod on sellega alternatiiviks ventilatsioonimeetodi kasutamisele (õhutamise ja õhuhuulmaldus).

3. Tootja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Süsteem(id) toimivuse püsivuse hindamiseks ja kontrollimiseks:

Süsteem 4

5. Harmoneeritud standard:

EN 12380:2002

6. Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused		Toimivus	Tehniline spetsifikatsioon
	Õhutihedus	läbitud	EN 12380:2002
	Kestvus (mehaaniline takistusjõud, kuumakindlus ja külmu- miskindlus)	läbitud	
	Tõhusus (õhu mahtvool)	32 l/s	
	Tõhusus (avanemisrõhk)	70 Pa	
	Tõhusus temperatuuridel alla 0 °C	-20 °C	

Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele/deklareeritud toimivustele. Toimivusdeklaratsiooni koostamise eest kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 vastutab üksnes ülalnimetatud tootja.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:

Gaminys (-iai): Geberit oro įleidimo vožtuvas GRB90, skirtas Geberit PE
Geberit oro įleidimo vožtuvas GRB90, skirtas Geberit Silent-db20
Geberit oro įleidimo vožtuvas GRB90, skirtas Geberit Silent-PP ir Geberit Silent-Pro

Gaminio numeris (-iai): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Naudojimo paskirtis:

Sifonų apsauga gravitacinėse kanalizacijos sistemose, kad oras galėtų patekti į vamzdyno sistemą, kai ten susidaro žemas slėgis. Šis metodas yra alternatyva ventiliacijos metodui (oro įleidimas ir išleidimas).

3. Gamintojas:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveicarija
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Eksploatacinių savybių pastovumo tikrinimo ir vertinimo sistema (-os):

4 sistema

5. Darnusis standartas:

EN 12380:2002

6. Deklaruojamos eksploatacinės savybės:

Esminės charakteristikos		Eksploatacinės savybės	Techninė specifikacija
	Orinis sandarumas	reikalavimai	EN 12380:2002
	Ilgalaikiškumas (mechaninis atsparumas, terminis atsparumas ir atsparumas šalčiui)	reikalavimai	
	Našumas (tūrinis oro srautas)	32 l/s	
	Našumas (atidarymo slėgis)	70 Pa	
	Našumas, kai temperatūra yra žemiau 0 °C	-20 °C	

Šio gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Už eksploatacinių savybių deklaracijos parengimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas minėtas gamintojas.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

Izstrādājums(-i): Geberit ventilācijas vārsts GRB90 Geberit PE
Geberit ventilācijas vārsts GRB90 Geberit Silent-db20
Geberit ventilācijas vārsts GRB90, paredzēts Geberit Silent-PP un Geberit Silent-Pro

Preces numurs(-i): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Pielietojums(-i):

Gravitācijas drenāžas sistēmu sifonu aizsardzība, ļaujot gaisam iekļūt cauruļvadu sistēmā, kad tajā veidojas zemspiediens. Tādējādi šī process ir alternatīva ventilācijas procesam (ventilācija un atgaisošana).

3. Ražotājs:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveice
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Eksploatācijas īpašību noturīguma novērtējuma un pārbaudes sistēma(-s):

Sistēma Nr. 4

5. Saskaņotais standarts:

EN 12380:2002

6. Deklarētās eksploatācijas īpašības:

Būtiskie raksturlielumi		Ekspluatācijas īpašības	Tehniskā specifikācija
	Gaisa blīvums	atbilst	EN 12380:2002
	Izturība (mehāniskā pretestība, karstumizturība un sala izturība)	atbilst	
	Efektivitāte (gaisa plūsmas ātrums)	32 l/s	
	Efektivitāte (atvēršanas spiediens)	70 Pa	
	Efektivitāte temperatūrā zem 0 °C	-20 °C	

Iepriekš minētā izstrādājuma eksploatācijas īpašības atbilst deklarētajām eksploatācijas īpašībām. Par īpašību deklarācijas sastādīšanu atbilstīgi Regulai (ES) Nr. 305/2011 atbild tikai un vienīgi iepriekš minētais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

DoP41
Zawory napowietrzające

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

Produkt (produkty): Zawór napowietrzający Geberit GRB90 do Geberit PE
Zawór napowietrzający Geberit GRB90 do Geberit Silent-db20
Zawór napowietrzający Geberit GRB90 do Geberit Silent-PP i Geberit Silent-Pro

Numer artykułu 310.006.00.1
(numery artykułów): 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Przeznaczenie:

Zabezpieczenie syfonów w grawitacyjnych systemach kanalizacyjnych, w którym powietrze może wnikać do systemu rurowego, gdy panuje tam podciśnienie. Metoda ta stanowi zatem rozwiązanie alternatywne dla stosowania metody wentylacji (napowietrznik i odpowietrznik).

3. Producent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Szwajcaria
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System (systemy) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 4

5. Norma zharmonizowana:

EN 12380:2002

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Specyfikacja techniczna
Szczelność powietrzna	spełnia	EN 12380:2002
Wytrzymałość (odporność mechaniczna, odporność na wysoką temperaturę oraz na działanie mrozu)	spełnia	
Skuteczność (intensywność nawiewu)	32 l/s	
Skuteczność (ciśnienie otwarcia)	70 Pa	
Skuteczność w temperaturze poniżej 0 °C	-20 °C	

Właściwości użytkowe opisanego powyżej produktu odpowiadają właściwościom deklarowanym. Za zgodność deklaracji właściwości użytkowych z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 odpowiada wyłącznie wymieniony powyżej producent.

W imieniu producenta podpisał(-a):



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

DoP41
Přivzdušňovací ventily

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

Výrobek Geberit přivzdušňovací ventil GRB90 pro Geberit PE
(výrobky): Geberit přivzdušňovací ventil GRB90 pro Geberit Silent-db20
 Geberit přivzdušňovací ventil GRB90 pro Geberit Silent-PP a Geberit Silent-Pro

Položkové číslo 310.006.00.1
(čísla): 310.007.00.1
 307.006.00.1

2. Účel použití:

Ochrana zápachových uzávěrek v gravitačních kanalizačních zařízeních umožněním proudění vzduchu do potrubního systému, pokud se zde vytvoří podtlak. Tato metoda je tak alternativou k použití ventilační metody (větrání a odvětrání).

3. Výrobce:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švýcarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Systém (systémy) pro hodnocení a přezkoumání trvanlivosti vlastností:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 12380:2002

6. Vlastnosti uvedené v prohlášení

Základní charakteristiky		Vlastnost	Technické specifikace
	Vzduchotěsnost	vyhovuje	EN 12380:2002
	Trvanlivost (mechanická odolnost, žáruvzdornost a mrazuvzdornost)	vyhovuje	
	Účinnost (objemový proud vzduchu)	32 l/s	
	Účinnost (otevírací tlak)	70 Pa	
	Účinnost při teplotách pod 0 °C	-20 °C	

Vlastnosti tohoto produktu odpovídají deklarovaným vlastnostem. Za vystavení prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 odpovídá výhradně výše uvedený výrobce.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Výrobok(-ky): Privzdušňovací ventil Geberit GRB90 pre Geberit PE
Privzdušňovací ventil Geberit GRB90 pre Geberit Silent-db20
Privzdušňovací ventil Geberit GRB90 pre Geberit Silent-PP a Geberit Silent-Pro

Číslo(-a) výrob- 310.006.00.1
ku(-ov): 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Účel(-y) použitia:

Ochrana zápachových uzáverov v gravitačných drenážnych systémoch umožnením prúdenia vzduchu do potrubného systému, ak sa tam vytvorí podtlak. Táto metóda je alternatívou k použitiu metódy vetrania (vetranie a odvetranie).

3. Výrobca:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajčiarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 12380:2002

6. Deklarované parametre:

Podstatné vlastnosti		Parametre	Technická špecifikácia
	Vzduchotesnosť	úspešne	EN 12380:2002
	Trvácnosť (mechanická odolnosť, odolnosť voči vysokým teplotám a odolnosť voči mrazu)	úspešne	
	Účinnosť (prietokové množstvo vzduchu)	32 l/s	
	Účinnosť (otvárací tlak)	70 Pa	
	Účinnosť pri teplotách nižších ako 0 °C	-20 °C	

Parameter vyššie uvedeného výrobku zodpovedá deklarovanému parametru/deklaroványm parametrom. Za vypracovanie vyhlásenia o parametroch v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výlučne vyššie uvedený výrobca.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

DoP41
Légbeszívók

1. A terméktípus egyértelmű azonosító kódja:

Termék(ek): Geberit PE GRB90 légbeszívó Geberit PE-hez
Geberit PE GRB90 légbeszívó Geberit Silent-db20-hoz
Geberit PE GRB90 légbeszívó Geberit Silent-PP-hez és Geberit Silent-Pro-hoz

Cikkszám(ok): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Felhasználási terület(ek):

A gravitációs vízelvezető rendszerek bűzzárainak védelme azáltal, hogy levegőt enged a csővezeték rendszerbe, ha ott vákuum keletkezik. Ez az eljárás a szellőztetési módszer (szellőztetés és légtelenítés) alkalmazásának alternatíváját képezi.

3. Gyártó:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svájc
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Rendszer(ek) a teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére:

4. rendszer

5. Harmonizált szabvány:

EN 12380:2002

6. A nyilatkozat szerinti teljesítmény

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Műszaki specifikáció
Légtömörség	megfelelő	EN 12380:2002
Tartósság (mechanikus ellenállóképesség, hőállóság és fagyállóság)	megfelelő	
Hatékonyság (levegő térfogatáram)	32 l/s	
Hatékonyság (nyitási nyomás)	70 Pa	
Hatékonyság 0 °C alatti hőmérsékleten	-20 °C	

A termék teljesítménye megfelel a nyilatkozat szerinti teljesítmény(ek)nek. A 305/2011 rendelet (EU) szerinti teljesítménynyilatkozat létrehozásáért a fent nevezett gyártó viseli a kizárólagos felelősséget.

A gyártó képviselőjében és nevében aláírta:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Produs(e): Ventil de aerisire Geberit GRB90 pentru Geberit HDPE
Ventil de aerisire Geberit GRB90 pentru Geberit Silent-db20
Ventil de aerisire Geberit GRB90 pentru Geberit Silent-PP și Geberit Silent-Pro

Cod(uri) articol: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Domeniu (domenii) de utilizare:

Protecție a sifoanelor din sistemele de drenaj gravitaționale pentru ca aerul să poată pătrunde în sistemul de conducte dacă se formează acolo o presiune negativă. Această procedură formează astfel o alternativă la utilizarea procedurii de ventilație (ventilare și aerisire).

3. Producător:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Elveția
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(e) pentru evaluarea și verificarea performanței:

Sistemul 4

5. Standard armonizat:

EN 12380:2002

6. Performanță declarată:

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificație tehnică
Etanșeitate la aer	trecut	EN 12380:2002
Durabilitate (rezistență mecanică, rezistență la căldură și la îngheț)	trecut	
Eficiență (debitul volumetric al aerului)	32 l/s	
Eficiență (presiune la deschidere)	70 Pa	
Eficiență la temperaturi sub 0 °C	-20 °C	

Performanța prezentului produs este în conformitate cu performanța/performanțele declarate. Această declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului menționat mai sus.

Semnat pentru și în numele fabricantului de către:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

DoP41

Обезвъздушителни клапани

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

Продукт/и: Обезвъздушителен клапан Geberit GRB90 за Geberit PE
Обезвъздушителен клапан Geberit GRB90 за Geberit Silent-db20
Обезвъздушителен клапан Geberit GRB90 за Geberit Silent-PP и Geberit Silent-Pro

Арт. № 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Предназначение/я:

Защита за сифони в гравитационните дренажни системи, която позволява на въздуха да навлиза в тръбната система, ако там се създаде отрицателно налягане. Този принцип представлява алтернатива на вентилационните системи (въвеждани и извеждане на въздух).

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Система/и за оценяване и изпитване на устойчивостта на експлоатационните показатели:

Система 4

5. Хармонизиран стандарт:

EN 12380:2002

6. Деклариран експлоатационни показатели:

Съществени характеристики		Експлоатационни показатели	Техническа спецификация
	Херметичност	Преминаване	EN 12380:2002
	Издръжливост (механична съпротивителна сила, огнеустойчивост и мразоустойчивост)	Преминаване	
	Ефективност (въздушен обем)	32 l/s	
	Ефективност (налягане на отваряне)	70 Pa	
	Ефективност при температури под 0 °C	-20 °C	

Експлоатационните показатели на настоящия продукт отговарят на декларираната мощност/декларираните експлоатационни показатели. За съставянето на тази декларация за експлоатационни показатели в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 отговорност носи само посоченият по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

Izdelek(-ki): Odzračevalni ventil Geberit GRB90 za Geberit PE
Odzračevalni ventil Geberit GRB90 za Geberit Silent-db20
Odzračevalni ventil Geberit GRB90 za Geberit Silent-PP in Geberit Silent-Pro

Številka/-e artikla/-ov: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Namen uporabe:

Zaščita smradnih zapor v sistemih za gravitacijsko odvajanje vode, pri katerih se v cevni sistem, kjer nastaja podtlak, lahko dovaja zrak. Ta postopek se uporablja kot alternativa ventilaciji (prezračevanje in odzračevanje).

3. Proizvajalec:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švica
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(-i) za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard:

EN 12380:2002

6. Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti		Lastnosti	Tehnične specifikacije
	Zračna neprepustnost	opravljeno	EN 12380:2002
	Vzdržljivost (mehanska odpornost, toplotna odpornost in odpornost proti zmrzovanju)	opravljeno	
	Učinkovitost (pretok zraka)	32 l/s	
	Učinkovitost (odpiralni tlak)	70 Pa	
	Učinkovitost pri temperaturah pod 0 °C	-20 °C	

Lastnosti omenjenega izdelka ustrezajo navedenim lastnostim. Za pripravo izjave o lastnostih v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je odgovoren le zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

Proizvod/proizvodi: Geberit dozračni ventil GRB90 za Geberit PE
Geberit dozračni ventil GRB90 za Geberit Silent-db20
Geberit dozračni ventil GRB90 za Geberit Silent-PP i Geberit Silent-Pro

Broj/brojevi artikla: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Primjena/primjene:

Zaštita sifona u gravitacijskim kanalizacijskim sistemima u kojima zrak može ući u cijevni sistem kada se u njima stvori podtlak. Stoga taj postupak predstavlja dodatnu mogućnost kod primjene ventilacijskog postupka (dozračivanje i odzračivanje).

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švicarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sustav/sustavi za procjenu i provjeru postojanosti svojstava:

Sustav 4

5. Usklađena norma:

EN 12380:2002

6. Objavljeno svojstvo:

Bitne značajke		Svojstvo	Tehnička specifikacija
	Zračna nepropusnost	zadovoljava	EN 12380:2002
	Trajnost (mehanička otpornost, otpornost na toplinu i otpornost na smrzavanje)	zadovoljava	
	Učinkovitost (volumen protoka zraka)	32 l/s	
	Učinkovitost (tlak otvaranja)	70 Pa	
	Učinkovitost pri temperaturama ispod 0 °C	-20 °C	

Svojstvo navedenog proizvoda odgovara objavljenom svojstvu / objavljenim svojstvima. Za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Jednoznačna šifra označavanja tipa proizvoda:

Proizvod(i): Geberit zračni ventil GRB90 za Geberit PE
Geberit zračni ventil GRB90 za Geberit Silent-db20
Geberit zračni ventil GRB90 za Geberit Silent-PP i Geberit Silent-Pro

Broj(evi) artikla: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Namjena/e:

Zaštita sifona za neprijatne mirise u gravitacionim odvodnim sistemima omogućavanjem protoka vazduha u sistemu vodova u slučaju da se tamo stvori podtlak. Ova metoda predstavlja alternativu korišćenju metode ventilacije (ventilacija i odzračivanje).

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(i) za ocjenu i kontrolu stalnosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard:

EN 12380:2002

6. Utvrđeno svojstvo / utvrđena svojstva:

Osnovne karakteristike		Svojstvo	Tehničke specifikacije
	Hermetičnost	zadovoljeno	EN 12380:2002
	Trajnost (mehanička otpornost, otpornost na toplotu i smrzavanje)	zadovoljeno	
	Učinkovitost (volumni protok zraka)	32 l/s	
	Učinkovitost (pritisak otvaranja)	70 Pa	
	Učinkovitost na temperaturi nižoj od 0 °C	-20 °C	

Svojstva navedenog proizvoda su u skladu s deklariranim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu s (EU) Propisom broj 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Potpisano za i u ime proizvođača sljedećeg proizvoda:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Jednoznačna identifikaciona šifra tipa proizvoda:

Proizvod(i): Geberit cevni dozračnik GRB90 za Geberit PE
Geberit cevni dozračnik GRB90 za Geberit Silent-db20
Geberit cevni dozračnik GRB90 za Geberit Silent-PP i Geberit Silent-Pro

Broj(evi) artikla: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Namena(e):

Zaštita sifona za neprijatne mirise u gravitacionim odvodnim sistemima omogućavanjem protoka vazduha u cevnom sistemu u slučaju da se tamo stvori podpritisak. Ovaj metod predstavlja alternativu korišćenju metoda ventilacije (ventilacija i odzračivanje).

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(i) za ocenu i proveru postojanosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizovani standard:

EN 12380:2002

6. Navedeno(a) svojstvo(a):

Važne karakteristike		Svojstvo	Tehnička specifikacija
	Vazдушna hermetičnost	zadovoljeno	EN 12380:2002
	Trajnost (mehanička snaga otpornosti, otpornost na visoku temperaturu i otpornost na mraz)	zadovoljeno	
	Delotvornost (intenzitet strujanja vazduha)	32 l/s	
	Delotvornost (pritisak otvora)	70 Pa	
	Delotvornost na temperaturama ispod 0 °C	-20 °C	

Snaga prethodnog proizvoda odgovara navedenoj snazi/navedenim snagama. Za izradu izjave o snazi u skladu sa odredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je jedino gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u ime proizvođača potpisao:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Единствен идентификациски код за типот на производ:

Производ(-и): Geberit вентилациски вентил GRB90 за Geberit PE
Geberit вентилациски вентил GRB90 за Geberit Silent-db20
Geberit вентилациски вентил GRB90 за Geberit Silent-PP и Geberit Silent-Pro

Број(-еви) на
артикул(-и): 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Намена(-и):

Заштита од заглавување миризби во системи за гравитациона дренажа така што се овозможува воздухот да протече во цевководот ако се создаде негативен притисок таму. Начинов е алтернатива за начинот на вентилација (доведување и одведување воздух).

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швајцарија
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Систем(-и) за проценка и проверка за постојаност на перформанси:

Систем 4

5. Хармонизиран стандард:

EN 12380:2002

6. Деклариран перформанс:

Главни карактеристики	Перформанс	Технички спецификации
Пропустливост на воздух	поминато	EN 12380:2002
Издржливост (механичка отпорност, отпорност на топлина и мраз)	поминато	
Ефективност (проток на воздух)	32 l/s	
Ефективност (притисок на отворот)	70 Pa	
Ефективност при температури под 0 °C	-20 °C	

Работата на производот соодветствува на декларираниот перформанс/-и. Производителот е одговорен за декларацијата за перформансот согласно (ЕУ) бр. 305/2011.

Потпишано од производителот и во име на производителот:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

Προϊόν/-τα: Βαλβίδα εξαερισμού Geberit GRB90 για Geberit PE
Βαλβίδα εξαερισμού Geberit GRB90 για Geberit Silent-db20
Βαλβίδα εξαερισμού Geberit GRB90 για Geberit Silent-PP και Geberit Silent-Pro

Κωδικός/-οι: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Σκοπός/-οί χρήσης:

Προστασία παγίδων οσμών σε συστήματα αποστράγγισης βαρύτητας, καθώς ο αέρας μπορεί να διεισδύει στο σύστημα αγωγών, όταν εκεί σχηματίζεται μια υποπίεση. Αυτή η μέθοδος αποτελεί έτσι μια εναλλακτική της χρήσης της μεθόδου αερισμού (αερισμός και εξαερισμός).

3. Κατασκευαστής:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Ελβετία
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Σύστημα/-τα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:

Σύστημα 4

5. Εναρμονισμένο πρότυπο:

EN 12380:2002

6. Δηλωθείσα απόδοση

Ουσιώδη χαρακτηριστικά		Απόδοση	Τεχνική προδιαγραφή
	Πυκνότητα αέρα	επιτυχία	EN 12380:2002
	Διάρκεια ζωής (μηχανική αντίσταση, αντοχή στη θερμότητα και τον παγετό)	επιτυχία	
	Ισχύς (ροή όγκου αέρα)	32 l/s	
	Ισχύς (πίεση ανοίγματος)	70 Pa	
	Ισχύς σε θερμοκρασίες κάτω του 0 °C	-20 °C	

Η απόδοση του προαναφερόμενου προϊόντος αντιστοιχεί στη δηλωμένη απόδοση/στις δηλωμένες αποδόσεις. Για τη σύνταξη της δήλωσης απόδοσης σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό (ΕΕ) υπ' αριθμ. 305/2011 είναι αποκλειστικά υπεύθυνος ο παραπάνω κατασκευαστής.

Υπογραφή εκ μέρους του κατασκευαστή και εξ ονόματος του κατασκευαστή:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Kodi unik i identifikimit të tipit të produktit:

Produkti(et): Valvul ventilimi Geberit GRB90 për Geberit PE
Valvul ventilimi Geberit GRB90 për Geberit Silent-db20
Valvul ventilimi Geberit GRB90 për Geberit Silent-PP dhe Geberit Silent-Pro

Numrat e artikullit: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Qëllimi(et) e përdorimit:

Mbrojtja e tubave të shkarkimit në sistemet e kullimit me gravitet lejojnë që ajri të qarkullojë në sistemin e tubacionit nëse krijohet presion negativ atje. Kjo metodë është alternativë ndaj përdorimit të metodës së ventilimit (ajrimit).

3. Prodhuesi:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zvicër
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistemi(et) për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës:

Sistemi 4

5. Standardi i harmonizuar:

EN 12380:2002

6. Performanca e deklaruar:

Karakteristika themelore		Performanca	Specifikimi teknik
	Hermeticiteti i ajrit	përmbush kërkesat	EN 12380:2002
	Qëndrueshmëria (rezistenca mekanike, rezistenca ndaj nxehtësisë dhe rezistenca ndaj ngricës)	përmbush kërkesat	
	Efiçenca (qarkullimi volumetrik i ajrit)	32 l/s	
	Efiçenca (presioni i hapjes)	70 Pa	
	Efiçenca në temperatura nën 0 °C	-20 °C	

Performanca e produktit të sipërpërmendur përputhet me performancën/performancat e deklaruara për të. Lëshimi i deklarates së performancës në përputhje me Rregulloren (BE) nr. 305/2011 është përgjegjësi vetëm e prodhuesit të cituar më lart.

Nënshkruar për prodhuesin dhe në emër të prodhuesit:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Ürün türünün benzersiz kimlik kodu:

Ürün(ler): Geberit PE için Geberit havalandırma vanası GRB90
Geberit Silent-db20 için Geberit GRB90 havalandırma vanası
Geberit Silent-PP ve Geberit Silent-Pro için Geberit havalandırma vanası GRB90

Kod numarası/ 310.006.00.1
numaraları: 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Kullanım amacı/amaçları:

Yer çekimli drenaj sistemlerinde, sistem içinde negatif bir basınç oluştuğunda boru sisteminin içine hava girmesini sağlayarak koku sifonlarını korur. Böylece bu yöntem, ventilasyon (emme ve üfleme) ile havalandırma yöntemi uygulamasına bir alternatif oluşturur.

3. Üretici:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
İsviçre
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Performans sabitliğini değerlendirmek ve doğrulamak için sistem/sistemler:

Sistem 4

5. Uyumlu Standart:

EN 12380:2002

6. Beyan Edilen Performans:

Temel Özellikler	Performans	Teknik Özellikler
Hava sızdırmazlığı	uygun	EN 12380:2002
Dayanıklılık (mekanik direnç, ısı direnci ve donma direnci)	uygun	
Etkililik (hava akışı hacmi)	32 l/s	
Etkililik (açma basıncı)	70 Pa	
0 °C altındaki sıcaklıklarda etkililik	-20 °C	

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performans(lar)a eş değerdir. Yalnızca yukarıda belirtilen üretici 305/2011 (AB) numaralı mevzuat uyarınca performans beyannamesinin tanzim edilmesinden sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Однозначный идентификационный код типа изделия:

Изделие(-я): Воздушный клапан Geberit GRB90 для Geberit PE
Воздушный клапан Geberit GRB90 для Geberit Silent-db20
Воздушный клапан Geberit GRB90 для Geberit Silent-PP и Geberit Silent-Pro

Артикульный(-е) 310.006.00.1
номер(-а): 310.007.00.1
307.006.00.1

2. Применение(-я):

Защита сифонов в самотечных системах канализации за счет впуска воздуха в трубопроводную систему, когда в ней возникает разрежение. Тем самым данный процесс является альтернативой использованию вентиляции (приточно-вытяжной).

3. Производитель:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Система(-ы) для оценки и проверки постоянства рабочих показателей:

Система 4

5. Гармонизированный стандарт:

EN 12380:2002

6. Декларируемый показатель:

Основные характеристики		Показатель	Техническая спецификация
	Герметичность	пройдено	EN 12380:2002
	Прочность (механическая сопротивляемость, тепло- и морозоустойчивость)	пройдено	
	Эффективность (объемный расход воздуха)	32 l/s	
	Эффективность (давление открытия)	70 Pa	
	Эффективность при температуре ниже 0 °C	-20 °C	

Показатель изделия соответствует декларируемому показателю/заявленным показателям. За составление декларации рабочих показателей в соответствии с постановлением (ЕС) № 305/2011 ответственен исключительно указанный выше производитель.

Подписано за производителя и от его имени:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Однозначний ідентифікаційний код типу виробу:

Виріб (вироби): Повітряний клапан Geberit GRB90 для Geberit PE
Повітряний клапан Geberit GRB90 для Geberit Silent-db20
Повітряний клапан Geberit GRB90 для Geberit Silent-PP та Geberit Silent-Pro

Артикул №: 310.006.00.1
310.007.00.1
307.006.00.1

2. Призначення:

Захист сифонів у самотливних системах водовідведення, що передбачає впускання в систему трубопроводів повітря, якщо там утворюється вакуум. Ця технологія є альтернативою для технології, яка передбачає повне вентильовання (впускання й випускання повітря).

3. Виробник:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцарія
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Система(-и) оцінки й контролю сталості робочих показників:

Система 4

5. Гармонізований стандарт:

EN 12380:2002

6. Декларовані показники:

Основні характеристики		Показник	Технічна специфікація
	Герметичність	у нормі	EN 12380:2002
	Довговічність (механічна стійкість, жаростійкість і морозостійкість)	у нормі	
	Ефективність (об'ємна витрата повітря)	32 l/s	
	Ефективність (тиск відкриття)	70 Pa	
	Ефективність при температурі нижче 0 °C	-20 °C	

Показники вищезазначеного виробу відповідають декларованим показникам. Відповідальність за складання Декларації робочих показників відповідно до Регламенту (ЄС) № 305/2011 несе виключно виробник.

Підписано за виробника та від його імені:



Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 18.11.2021



Jörg Schneider
Head of Product Compliance